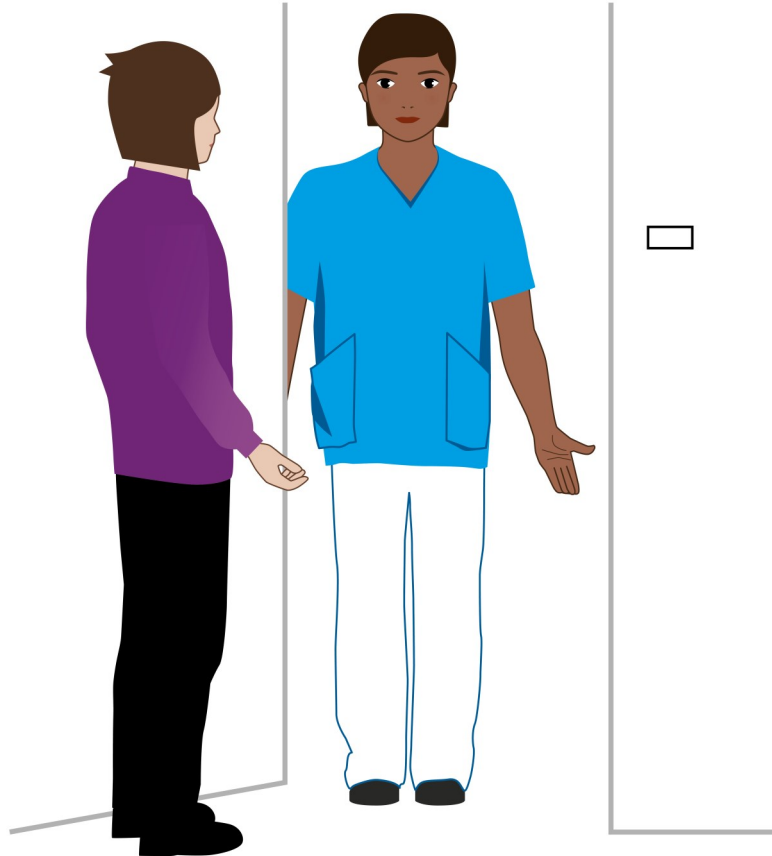


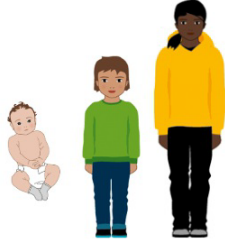
مافی چاودیرکردن

Rätt till vård



زانباری بو پهناخوازن و ئهو کهسانه‌ی به بی مؤلته له سویددان.

Information för asylsökande och personer som är i Sverige utan tillstånd.



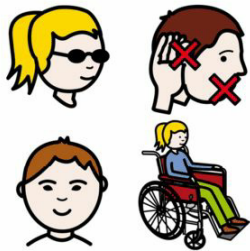
مندالانی ژیر ۱۸ سال به هه مان شیوه مافی چاودیریکردنی له شاعی - و ته ندروستی و ددانچا ککردنیان هه یه هه ر هه ک هه موو مندالانی تر که له سویدا دهژین.

Barn under 18 år har rätt till hälso- och sjukvård och tandvård på samma sätt som alla andra barn som bor i Sverige.



کهسانی گه وره مافی چاودیری کوتوپرو و نه و چاودیریانه یان هه یه که دکتور، دکتوری ددان یان به ریرسانی چاودیری وای هه لده سه نگیین که ناکریت له سه ریان راوهستی. بۆ نمونه نه و چاودیریانه ی که ده کریت ریگری بکات له نه خوشی سه ختر یان چاودیری که پیویستی به به دوا داچوون بۆکردن بیت.

Vuxna har rätt till akut vård och vård som läkaren, tandläkaren eller annan ansvarig vårdpersonal bedömer inte kan vänta. Det är till exempel vård som kan förhindra mer allvarliga sjukdomar eller vård som behöver följas upp.



چاودیری که ناکریت له سه ری راوهستی ره نکه بریتی بیت له پیویستی که سه که به ئامرازیکی یارمه تیدان نه گه به لایه وه سه خت بیت به بی نه وه کاروباری پۆزانه ی به ریوه به ریت. جا ره نکه بریتی بیت له کورسیه کی ره وره دار یان یارمه تی بۆ په یوه ندی کردن.

Vård som inte kan vänta kan också vara behov av hjälpmedel om du har svårt att klara av vardagliga saker. Det kan till exempel vara en rullstol eller hjälp att kommunicera.



تۆ مافی وه رگرتنی ئامۆزگاریت هه یه ده رباره ی ئامرازی ریگرتن له دوو گیانی و پیشنیارکردنی نه و جورهی که به باشترین شیوه ده گونجیت. تۆ ده توانیت له درمانخانه یان له دوکانی خوارده مه نیدا کۆندۆم بکرت.

Du har rätt till rådgivning om preventivmedel och att få förslag på den sort som passar bäst. Du kan också köpa kondomer på ett apotek eller i en mataffär.



تۆ مافی چاودیری کردنت هه یه کاتیک دوو گیان ده بیت، له میانه ی مندالوون و پاش نه وه ی منداله که ش له دایک ده بیت. هه روه ها تۆ مافی چاودیری کردنیست هه یه له حاله تی مندال له باربردندا و وه رگرتنی پشتگیری به وتووێژ. تۆ تا هه فته ی ۱۸ خۆت ده توانیت بریار ده بیت گه ر بخوازیت مندال له باربه ریت.

Du har rätt till vård när du är gravid, under förlossning och efter att barnet är fött. Du har också rätt till vård vid abort och att få samtalsstöd. Du kan själv bestämma om du vill göra abort fram till vecka 18.



ههروهه تۆ مافی پشکینی له شساعیت ههیه به خۆرای. په ناخواز بۆ پشکینه که بانگهێشتیکی پیدهگات. ئه و که سانهی به بێ مۆلهت له سوید دهژین ئه و کاته چاودێری ته ندروستیان پیشکesh دهکریت، کاتیک خۆیان داوی دهکن.

Du har också rätt till en gratis hälsoundersökning. Asylsökande får en kallelse till undersökningen. Personer som är i Sverige utan tillstånd får ett erbjudande först när de själva söker vård.



هه موو ئه وانهی زمانی سویدی نازانن مافی خۆیانه موته رجیمیان هه بیت. پیمان بلی که تۆ پئویستت به موته رجیمه کاتیک وهختیک وهردهگریت. کارمه ندان موته رجیمت بۆ دهگرن. مندالان و خزمان نابیت ته رجومهت بۆ بکن.

Alla som inte kan svenska har rätt till tolk. Berätta att du behöver tolk när du bokar tid. Personalen bokar en tolk åt dig. Barn och släktingar ska inte tolka.



کارمه ندانی چاودێری ته ندروستی و موته رجیم ئه رکی نهینی پاراستنیا له ئه ستۆدایه. ئه وان بۆیان نیه ههچ شتیک له سه ر تۆ باسبکن به بێ رهزامه ندی خۆت. ئه و شتانهی باسیان ده که یهت کاریگه ری له داخوای په نابه ریه که ت ناکه ن.

Vårdpersonal och tolkar har tystnadsplikt. De får inte berätta något om dig utan att du har godkänt det. Det du säger kommer inte att påverka din ansökan om asyl.



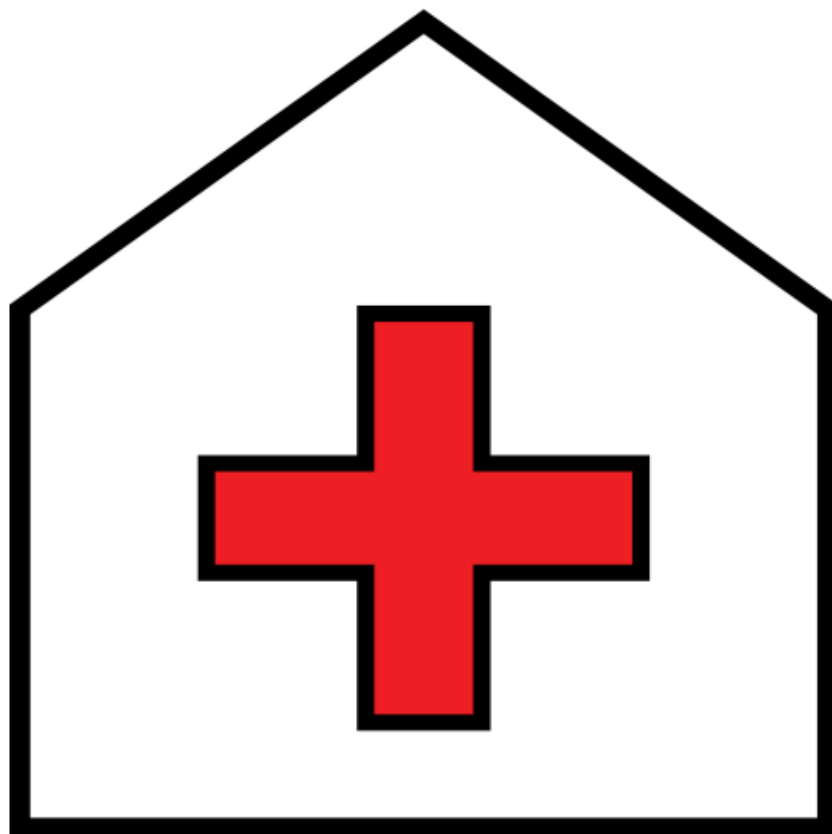
کاتیک تۆ داوی چاودێری ده که یهت ده شیت کارتێ LMA یان پسه لهی داخوای په نابه ری پیشان بدهیت. تۆیه که به بێ مۆلهت له سویددایت، ده توانیت په ساپۆرتیکی بیانی بۆ ناساندنی خۆت پیشان بدهیت.

När du söker vård ska du visa ditt LMA-kort eller kvitto på att du har sökt asyl. Du som är i Sverige utan tillstånd kan använda ett utländskt pass för att identifiera dig.

- C0231
- K8713
- M3112

کاتیک که بۆ یه که مین جار داخوای چاودێری ده که یهت ژماره یه که ت بۆ ته رخان ده که ن. ده شیت تۆ ژماره که لای خۆت هه لگه ری و هه ر جاریک داخوای چاودێری ده که یهت له که ل خۆتدا به یه نیت. کارمه ندان ژماره ته رخانکراوه که به کارده یه ن بۆ ئه وهی بزانه که تۆ له وهه وپیش چاودێریت وه رگرتوه.

Första gången du söker vård får du ett reservnummer. Du ska spara numret och ta med det varje gång du söker vård. Personalen använder reservnumret för att se om du fått vård tidigare.



För info om symbollicenser: <http://www.dart-gbg.org/licenser>
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med berörda verksamheter inom Västra Götalandsregionen.

www.kom-hit.se/flykting



Flykting



VÄSTRA
GÖTALANDSREGIONEN